لغة – كلام

مجلة علمية دولية
محكمة تصدر عن مختبر
اللغة والتواصل
بجامعة أحمد زبانة -
غليزان/ الجزائر

ISSN : 2437- 0746
EISSN: 2600-6308

رقم الإيداع:
3412 – 2015

مصنفة ج بقرار 1432 بتاريخ
2019/08/13

في هذا العدد

الحرب والأدب: قراءة في شعر مفدي زكرياء
جلاوجي عز الدين

فعل القراءة في ظل تحديات العصر الرقمي
محمد العنوز

الأصول الدّلاليّة للإعجاز القرآني: دراسة تطبيقية في رسالة بيان إعجاز القرآن للخطّابي
عائشة حمداوي

الحجاج في رسائل الجاحظ: مقاربة حجاجية لرسالة " المعاد والمعاش"
كريم الطيبي

التَّحجر الصَّوتي في لغة متعلم اللُّغة العربيَّة النَّاطق باللُّغة الأمازيغيَّة(القبائليَّة): عينة من بجاية
سمير معزوزن

مدير المجلة / رئيس التحرير
أ.د/ مفلاح بن عبد الله

المجلد 07 / العدد 01
جانفي 2021

لغة – كلام

مجلة علمية دولية محكمة
تعني بالأبحاث والدراسات في مجال اللغة والتواصل
تصدر عن مختبر اللغة والتواصل
بجامعة أحمد زبانة بغليزان/ الجزائر

المجلد 07-العدد 01

(العدد الرابع عشر)

جمادى الأول 1442 هـ – جانفي 2021م

ISSN : 2437-0746

EISSN: 2600-6308

رقم الإيداع: 2015 – 3412

مصنفة ج بقرار 1432 بتاريخ 2019/08/13

http://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/176

lougha.kalam@gmail.com

العنوان: جامعة أحمد زبانة حي زغلول، برمادية غليزان 48000

تخلي مجلة (لغة – كلام) مسؤوليتها من أي انتهاك لحقوق الملكية الفكرية، كما أن الآراء الواردة في هذه الأبحاث لا تعبر عن رأي إدارة المجلة.

Arab Citation & Impact Factor معامل التأثير والاستشهادات المرجعية العربي
Arab Online Database قاعدة البيانات العربية الرقمية
Arcif Analytics
معرفة e-MAREFA

التاريخ: 2020-10-24
الرقم: L20/361 ARCIF

سعادة أ. د. رئيس تحرير مجلة لغة.كلام المحترم
المركز الجامعي أحمد زبانة، مختبر اللغة و التواصل، غليزان/ الجزائر
تحية طيبة وبعد،،،

يسر **معامل التأثير والاستشهادات المرجعية للمجلات العلمية العربية** (ارسيف - ARCIF)، أحد مبادرات قاعدة بيانات **"معرفة"** للإنتاج والمحتوى العلمي، إعلامكم بأنه قد **أطلق التقرير السنوي الخامس للمجلات للعام 2020.**

يخضع معامل التأثير "ارسيف Arcif" لإشراف "مجلس الإشراف والتنسيق" الذي يتكون من ممثلين لعدة جهات عربية ودولية: (مكتب اليونيسكو الإقليمي للتربية في الدول العربية ببيروت، لجنة الأمم المتحدة لغرب اسيا (الإسكوا)، مكتبة الاسكندرية، قاعدة بيانات معرفة، جمعية المكتبات المتخصصة العالمية/ فرع الخليج). بالإضافة للجنة علمية من خبراء وأكاديميين ذوي سمعة علمية رائدة من عدة دول عربية وبريطانيا.

ومن الجدير بالذكر بأن معامل **"ارسيف Arcif"** قام بالعمل على فحص ودراسة بيانات ما يزيد عن **(5100)** عنوان مجلة عربية علمية أوبحثية في مختلف التخصصات، والصادرة عن أكثر من **(1400)** هيئة علمية أو بحثية في **(20)** دولة عربية، (باستثناء دولة جيبوتي وجزر القمر لعدم توفر البيانات). ونجح منها **(681)** مجلة علمية فقط لتكون معتمدة ضمن المعايير العالمية لمعامل **"ارسيف Arcif"** في تقرير **عام 2020** .

ويسرنا تهنئتكم وإعلامكم بأن **مجلة لغة.كلام** الصادرة عن **المركز الجامعي أحمد زبانة، مختبر اللغة و التواصل، الجزائر قد نجحت بالحصول على معايير اعتماد معامل "ارسيف Arcif"** المتوافقة مع المعايير العالمية، والتي يبلغ عددها **(31) معياراً**، وللاطلاع على هذه المعايير يمكنكم الدخول إلى الرابط التالي: http://e-marefa.net/arcif/criteria/

و كان معامل **"ارسيف Arcif "** لمجلتكم لسنة 2020 **(0.027)**. ونهنئكم بحصول المجلة على:

- **المرتبة الرابعة في تخصص اللغات من إجمالي عدد المجلات (31)** على المستوى العربي، مع العلم أن **متوسط معامل ارسيف لهذا التخصص** كان (0.022)، وقد صنفت مجلتكم في هذا التخصص ضمن الفئة (الأولى Q1)، وهي الفئة الأعلى.
- كما أن **متوسط معامل أرسيف في تخصص الآداب** على المستوى العربي كان (0.044)، وقد صنفت مجلتكم في هذا التخصص ضمن الفئة (الثانية Q2) وهي الفئة الوسطى المرتفعة.

و بإمكانكم الإعلان عن هذه النتيجة سواء على موقعكم الإلكتروني، أو على مواقع التواصل الاجتماعي، و كذلك الإشارة في النسخة الورقية لمجلتكم إلى معامل **"ارسيف Arcif"** الخاص بمجلتكم.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام و التقدير

أ.د. سامي الخزندار
رئيس مبادرة معامل التأثير
" ارسيف Arcif"

معامل التأثير والاستشهادات المرجعية العربي Arcif Arab Citation & Impact Factor

مدير المجلة/ رئيس التحرير

أ.د/ مفلاح بن عبد الله

الهيئة الاستشارية

من الجزائر	من خارج الجزائر
ملياني محمد	أحمد حساني. الإمارات العربية المتحدة
حفيظة تزروتي	بوقرة نعمان- . المملكة العربية السعودية
اسطنبول ناصر	دلدار عبد الغفور البالكي. العراق
حمودي محمد	عبد القادر فيدوح. جامعة قطر
ملاحي علي	حاتم عبيد. المملكة العربية السعودية
بوطجين سعيد	بريمي عبد الله. المملكة المغربية
حمو الحاج ذهبية	الجبوري حيدر غضبان. العراق
مكاوي خيرة	ناعيم مليكة. المملكة المغربية
عقاق قادة	ضياء غني العبودي. العراق
عزالدين جلاوجي	سعيد الجعفري. العراق
مزاري عبد القادر	سعيد كريمي. المملكة المغربية
عبد الحليم بن عيسى	محمد الشكري. العراق

لجنة القراءة لهذا العدد

بركات مبروك	بوقفحة محمد	الشكري محمد
بلخامسة كريمة	بوكرديم فدوي	عرابي محمد
بن الدين بخولة	تومي سعيد	العربي الحضراوي
بن شماني محمد	جمعي عائشة	علي عبد الامير عباس الخميس
بن عياد فتيحة	حفصة جعيط	مجاهدي صباح
بو السكك عبد الغاني	بوقصة عبد الله	مختاري يمينة
بوخشة خديجة	سعاد شريف	مسكين حسنية
بوغازي حكيم	شرفي هاجر	مفلاح بن عبد الله

زينب رضا حمودي الجويد منصور كريمة

مساعدو التحرير

مجاهدي صباح	بويش نورية	بوقصة عبد الله
بن يمينة زهرة	بوقفحة محمد	بونوة خيرة
مسكين دليلة	بويش نورية	درقاوي كلثوم

حمزة خضير أفندي القريشي

قواعد النشر في المجلة

1. تنشر المجلة البحوث الرصينة المتعلقة بقضايا اللغة والتوصل باللغة العربية، مع إمكان النشر باللغتين الإنجليزية والفرنسية؛ إذا رأت هيئة التحرير أهمية ذلك.
2. يجب أن لا تزيد عن 15 صفحة من الحجم 29/21.
3. يراعى في تنسيق خط المشاركات الالتزام بالآتي:

في متن النص يستخدم الخط (Sakkal Majalla) عادي (حجم 17).

في الهوامش يستخدم الخط (Sakkal Majalla) عادي (حجم 13).

4. تكون الحواشي 2 سم على جوانب الصفحة الأربعة.
5. الجداول والرسومات والمخططات تكون بصيغة JPG
6. تدوين المراجع يكون في آخر المقال وباعتماد الطريقة الآتية:

المؤلفات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للمؤلف(ة)، (سنة النشر)، عنوان الكتاب، بلد النشر، الناشر.

الأطروحات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للباحث(ة)، (سنة النشر)، عنوان الأطروحة، القسم، الكلية، الجامعة، البلد.

المقالات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للمؤلف(ة)، (سنة النشر)، عنوان المقال، اسم المجلة، المجلد، العدد، الصفحات؛

المداخلات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للمؤلف(ة)، (تاريخ انعقاد المؤتمر)، عنوان المداخلة، عنوان المؤتمر، الجامعة، البلد؛

مواقع الانترنيت: اسم الكاتب (السنة)، العنوان الكامل للملف، ذكر الموقع بالتفصيل:

http://adresse complète (consulté le jour/mois/année

7. يرفق الباحث ملخصا لبحثه باللغتين العربية والانجليزية في حدود (100 كلمة)، والكلمات الدالة في حدود (5 كلمات) باللغتين العربية والانجليزية.
8. يلتزم الباحث بعدم إرسال بحثه لأي جهة أخرى للنشر حتى يصله رد المجلة.
9. يلتزم الباحث بإجراء تعديلات المحكمين على بحثه، وموافاة المجلة بنسخة معدلة في مدة لا تتجاوز 15 يوما.
10. لا يجوز للباحث أن يطلب عدم نشر بحثه بعد إرساله للتحكيم إلا لأسباب تقتنع بها هيئة التحرير.
11. لا يجوز لصاحب البحث أو لأي جهة أخرى إعادة نشر ما نشر في المجلة أو ملخص عنه في أي كتاب أو صحيفة أو دورية إلا بعد مرور سنة على تاريخ نشره في المجلة بشرط أن يشير إلى ذلك.

محتويات العدد

	افتتاحية العدد بقلم أ / د. سطمبول ناصر	10
✍جلاوجي عز الدين	الحرب والأدب: قراءة في شعر مفدي زكرياء	31-13
✍خالد زيغمي	تأصيل الأدب الرقمي في ممارسات النظرية الأدبية العربية المعاصرة: قضايا وأسئلة تنظيرية -السؤال الأجناسي أنموذجا-	41-32
✍ عدار الزهرة	تدريس الأدب التفاعلي في المدرسة الجزائرية: التحديات والآفاق المستقبلية	52-42
✍ صليحة سبقاق	تقاطع التناص والمفارقة في نماذج من شعر محمود درويش وعبدالرزاق عبدالواحد	62-53
✍وهيبة وهيب	أشكال توظيف الصّورة في الكتاب المدرسيّ-كتابي في اللّغة العربيّة للسّنة الثّانية أنموذجاً-	74-63
✍ عائشة حمداوي	الأصول الدّلاليّة للإعجاز القرآني: دراسة تطبيقية في رسالة بيان إعجاز القرآن للخطّابي	85-75
✍سمير معزوزن	التَّحجر الصَّوتي في لغة متعلم اللُّغة العربيَّة النَّاطق باللُّغة الأمازيغيَّة(القبائليَّة): عينة من بجاية	99-86
✍ كريم الطيبي	الحجاج في رسائل الجاحظ: مقاربة حجاجية لرسالة " المعاد والمعاش"	112-100
✍ لمين زايدي	المعجم التعليمي ودوره في تفعيل الكفاءة اللغوية لدي متعلميّ اللغة العربية	123-113
✍ماجي مصطفى	حضور المصطلحات الصوتية التراثية في الدرس الصوتي الحديث	135-124
✍ شريف سعاد	حوارية الرواية الجزائرية المعاصرة مع الفنون الجميلة	146-136
✍نبيل محمد صغير	خطاب النبي إبراهيم مع أبيه آزر: مقاربة تداولية من منظور نظرية أفعال الكلام	156-147
✍ محمد العنوز	فعل القراءة في ظل تحديات العصر الرقمي	169-157
✍ابتسام دهينة	فن المناظرة في التراث العربي	179-170
✍ حمُّودي موسى	مخارج الحروف بين علماء التجويد والدرس الصوتي الحديث	190-180

✍ عزّاني العارم	مسارات التّجريب التّطويري للمسرحيّة الشّعريّة الحديثة: أحمد شوقي نموذجا	199-191
✍محمد انحيب	مهارات الاستعداد للقراءة في دفتر الأنشطة اللغوية للمرحلة التحضيرية في الجزائر	213-200
✍بحري نصيرة ✍ قادة محمد	إشكاليّة التّداخل الأجناسيّ بين الأدب الرّحلي والأدب الرّوائي	222-214
✍عبدالمنعم لعجال ✍منصور كريمة	آلية عمل الأوضاع الوثائقية و الإشكاليات الأخلاقية في الفيلم الوثائقي	234-223
✍حمزة التونسي ✍بلقاسم مالكية	تعليمية المصطلح العروضي: مقاربة لسانية تعليمية في مناهج اللغة العربية لمرحلة التعليم الثانوي.	244-235
✍هشام ياحي ✍محمد ولددالي	دراسة تحليليّة نقديّة لقاعدة الفعل المضارع المبرمجة في كتاب اللّغة العربيّة للسّنة الأولى من التّعليم المتوسّط	253-245
✍ تومي محمد الأمين ✍برباق ربيعة	دور التعريف في ضبط مفاهيم المصطلحات النحوية بالمعجم العربي الأساسي	263-254
✍وليد بن خليفة ✍محمد الهادي بوطارن	شعريّةُ الاغترابِ اللُّغويّ في روايةِ "وطن من زُجاج" لـ "ياسمينة صالح"	274-264
✍ نعيمة رشيد ✍ فاطمة الزهراء ضياف	مساهمة تعليمية المواد باللغة العربية في تنمية كفاءة التواصل بالفصحى ككفاءة عرضية- مرحلة التعليم المتوسط أنموذجا-	286-275
✍إلهام بن مايسة ✍شريف نهاري	الرواية وواقع النقد الروائي في الجزائر	296-287
✍زينب شهابة ✍محمد بشير بويجرة	السرد العجائبي بين الموروث العربيّ والغربيّ: دراسة وتحليل لبنية النّص العجائبي	310-297
✍محمد فارح ✍عبد اللطيف حني	الشرط وأثره الحجاجي في الخطاب، مقاربة تداولية حجاجية في "مناظرة بين العلم والجهل للشيخ محمد الديسي الجزائري"	322-311
✍صرصار سومية ✍بن سنوسي سعاد	الصّورة التّشكيلية في الأدب الرّقمي: مقاربة سيميائية في النّصّ المترابط "شات"	333-223
✍سامي عزيزي ✍لخضر لغزال	الفكر اللّغوي عند أبي حامد الغزّالي: المسائل اللّغويّة التّي خالف فيها جمهور الأصوليين.	342-334
✍ بورخمة نورالهدى ✍ العقريب نعيمة	المركزية الذكورية في اللغز الشعبي الجزائري: دراسة في الأنساق الثقافية	351-343

✍هاجر فافة ✍خالد بن عميور	المصطلح الصرفي في المعاجم التراثية المتخصصة: موازنة بين معجمي "كشاف الاصطلاحات" و"دستور العلماء".	362-352
✍سعاد مولاي ✍عبد الناصر بوعلي	المصطلح الفلسفي عند ابن رشد في كتابه "الضروري في صناعة النحو"	371-363
✍بركاوي عمر ✍بوكرالدة زواوي	منطق الجدل وأسس الخطاب اللغوي عند فلاسفة اليونان السفسطائيون وأرسطو نموذجاً	381-372
✍مريم بسام ✍عبد العزيز شويط	منهج تمام حسان في وضع المصطلحات اللغوية التراثية: كتاب -اللغة العربية معناها ومبناها- أنموذجا-	392-382
✍عطية نسرين ✍كنتاوي محمد	النقد الثقافي والكشف عن الأنساق الثقافية داخل النص	402-393
✍BOUGUENOUS Abdallah	How to Design Effective ESP Courses: A Theoretical Support for ESP Teachers	410-403
✍ BENADDA Abdelouahid ✍ OUERRAD Belabbes	Secondary School Students' Language Learning Motivation as a Predictor of their Academic Engagement	422-411
✍Khadidja HAMMOUDI ✍Zoubir DENDANE	Female Tlemcen Vernacular Maintenance in the Wave of Dialect Change: When Prestige Defeats Social Stigma	431-423
✍Chami Wahid Hamza Mohamed ✍Ait Aissa Mouloud	Investigating the Types and Categories of Culture in the Official English Language-Testing-Exams in Algeria, a Descriptive Study of BEM Exam Texts from 2005 to 2019	440-432
✍IDIRENE Lyza	L'usage des langues et le mode interactionnel en milieu professionnel: le cas du port du Bejaia	450-441

افتتاحية العدد

بقلم أ/ د. سطمبول ناصر

جامعة أحمد بن بلة – وهران 1 / الجزائر

ينتهي هذا العدد وهو يخلص إلى مأخذ من الاشتغال المتنوّع عبر مجموع المقالات المقدّمة وهي تصب مسلكها التصوري والإجرائي، من جهة الأخذ بمنزلة الخطاب بكل أبعاده كونه يتنزل عبر هذا العدد بآليات من الاشتغال المتعدّد،كما أنه في الوقت ذاته يرد بوصفه المصبّ نحو خصوصية من التوسّع التفصيلي والمتحوّل إزاء صنّافة محاوره المتنوّعة، انطلاقا من الخطاب القرآني الكريم . إذ تدقُّ مبانية لقوة تلاؤمه وتعالي تشاكله، فخرج إلى مسلك الإعجاز، وإزاء هذا كيف نخلص إلى أصوله الدلالية كي نطاول معانيه عبر المقاصد الدلالية؟ وفي ذات القصد من خصوصية التحليل، تنتهي المحاور إلى نمط من الحيازة الرحبة إلى إدراك الصوت من جهة مخارجه ومصطلحاته، فالصوت هو فاتحة فهم نسق الخطاب عبر الأنموذج الفونولوجي، من جهة مكوّنه النووي انطلاقا من الصوت الغُفل الذي تضمنته ميثولوجيا التراث الشعبي داخل المؤدّى للفعل التواصلي، كونه تخطّ فرضيات التعيين إلى الإمساك بخفاياه عبر تموّجات الأطياف الخفية فاستأثرت بجلائها المكين مشهديات الكشف الأمبريقي عبر الوسائط الإلكترونية، لذلك فنحن نباشر حضوره ضمن جانب من الاشتغال، إذ يأخذ هذا المعطى الرئيس وجهته ضمن الدّراسات الحديثة كونه يتصدّى إلى وجهات الأداء التصوّري المختلف من جهة مدارسه ومقولاته انطلاقا من خصوصية حضوره ضمن التراث اللغوي، ومن ثم فقد افترع موالج ضمن صوتيات التجويد وعلم أصوات اللغات، وعلم صوتيات أنساق الخطابات الشعرية وبخاصة تلك التي أفردت لأنساقها موضوعات الحرب والهجاء والحماسة فاكتسبت صواتة مائزة لها من حيث أداء الخطاب. و على هذا الأساس فهو يجلّي مأخذا من طبيعة المعالجة الدّارسة، كما أن المصطلح بحدّ ذاته وبكل مرامي تعدده اللغوي (**الصوتي، الصرفي، النحوي، اللساني**...) فإنه يؤدي آلية تمارس فعل توسّع من الاشتغال المتخصّص والدقيق انطلاقا من المصطلح الفلسفي وهو يرسخ مسلكا من الضبط لآليات الفكر، لأن المصطلحات الفلسفية عبر التاريخ الفلسفي هي الأخرى تجلّي جينيالوجيا التفكير عبر سيرورات تشكّله، فالمصطلح صدر عن رحابة الفلسفة، حيث كانت بلاغات الإقناع وممكنات الجدل، كي يخلص إلى حرج التحدّد العلمي، كما الحال في التعليمية حين خلصت إلى صناعة المصطلح عبر اصطلاحات القراءة والتواصل والتجاوب المعرفي عبر مهْيع الكفاءات الواعدة في أداء التحصيل، إنّها حوارية متدافعة بين سعة التصور ومحددات ضبط التفكير وفق لغة اصطلاحية، وهي في حذو تلك **الحوارية** التي انتهى إليها الخطاب الروائي والتي شايعها **ميخائيل باختين** بين وعيين لسانيين متشافعين، فطورتها **جوليا كريستيفا** ضمن استراتيجية التناص، إذ أضحى يتأتّى للنص الخروج إلى مفارقات أخرى عبر جدلية التشكل بين الإحلال والإزاحة، في نحو ما يقع من إحلال

للحوار ضمن **خطاب المسرح الشعري**، فالحوار هو مبتدأ الخطاب، ففي البدأ كُنّا حوارا وفق ما يؤدّيه خطاب الشاعر **هولدرلين**، فالشعر خرج من ملاءات الحوار لينتهي إليه بعد غيبة طويلة كي يتجدّد ويتعدّد ضمن طيلسان من المسالك النسقية. مثل هذا التواصل الذي نشهده بين مفارقات الأنساق المتباينة، إنه جدلٌ بين الخطابات أم مناظرة لها مراميها القصيّة أم حجاج يتوسّع إلى جبر علامات الصدع بين المظان واليقينيات لدفع التكلّس العلمي الذي لا يؤمن بالحوارية ولدفع الاغتراب اللغوي، إنّها نوّاسيّة المرونة عبر منطق من الجدل المتشافع حين صدرت بلاغاته في الفلسفة الإغريقية ولدى فلاسفة الحواريات الأولى. فالناس فيما يتكلّمون طبقات نحو ما يذهب إليه **الجاحظ** حين ينزل إلى الخطابات الدّنيا ضمن تعدّد الأسيقة التخاطبية.

إثر هذا البسط لجوهر مطارحات هذا المنجز العلمي الذي ورد ضمن مقالات العدد الرابع عشر من مجلة : " **لغة – كلام** " وهي ترسم مُمكنات التضافر المنهجي عبر نمط من الاتساق العلمي من حيث أداء الطرح، وهي تتقصّد حقولا من الاشتغال وتتصف بمقدّرات من التكامل، كما أنّها تخلص في الحاصل صوب الخطاب كونه يتحدّد انطلاقا من التشذير الصوتي فيخلص إلى التواصل عبر القراءة وإلى حدّ محاذة المأخذ الحجاجي وحتى إلى سلمية من المنطق الجدلي كي ينتهي إلى توخّي الأصول الدلالية وعبر حفريات مكونه التي ينبني عليها ضمن الخطاب الشعري والخطاب الروائي، لأن التأويل يظل مسلكا مفتوحا تضبطه الاصطلاحات اللغوية بكل أنواعها، كي يتأسس بمنأى عن التشويش المرسل دون حصر منهجي لحاصلٍ تصوري متفاعل، لأن التأويل يدخل ضمن مقدّرات الإقناع الافتراضي الذي تسهم في صناعته مُمكنات أداء الفهم الحصيف العابر لاستكشاف المجهول من الدلالات والتي يتأسس مشيدها من مَواتِح مهارات التلقي عبر امتلاك المعجمية والاصطلاحية والأخذ بجبر الرقمنة ومقولاتها النسقية إلى حدّ أفعال الكلام التداولية وآلياتها العملية ضمن حقل اللغة الاستعمالي، لأن الاشتغال العلمي يثريه التعدّد المتغاير، وتلك هي ممكنات الاشتغال وفق ما يجلّيه هذا العدد، إذ لا يمكن أن نتعايش خارج أسيقة الاختلاف الباني لصرح التنوع العلمي.